

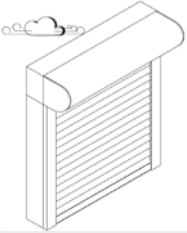
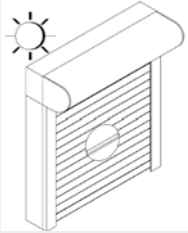
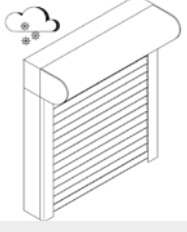
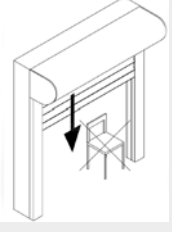
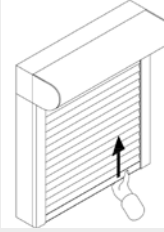
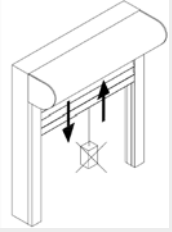


Empfehlungen für ein langes Rollladenleben

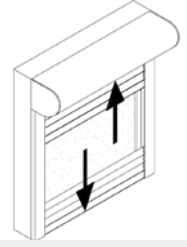
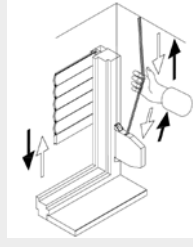


Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der ersten Bedienung aufmerksam durch und beachten Sie vor allem die Sicherheitshinweise. Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungs- und Wartungsanleitung entstehen, unterliegen nicht der Gewährleistung. Bewahren Sie dieses Dokument bis zur Entsorgung gut auf bzw. geben Sie es beim Verkauf mit, es enthält auch Hinweise zur Wartung und Instandsetzung. Dieser Rolladen wurde Ihnen von Fachleuten des Rolladen- und Sonnenschutztechnik-Handwerks geliefert und eingebaut. Reparaturen und Demontage dürfen nur durch dafür ausgebildetes Fachpersonal erfolgen. Nehmen Sie selbst keine Veränderungen am Produkt vor. Eine sichere Handhabung ist dann nicht mehr gewährleistet. Dargestellte Abbildungen sind exemplarisch. Die Anleitung ist auch für andere Arten von Rolläden gültig.

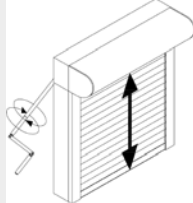
Sicherheitshinweise für manuell betriebene Rolläden

Rolladenbedienung bei Sturm		Rolladenbedienung bei Hitze	
Schließen Sie bei stärkerem Wind Ihre Fenster. Sorgen Sie dafür, dass auch in Ihrer Abwesenheit kein Durchzug entstehen kann. HINWEIS Geschlossene Rolläden können bei geöffnetem Fenster nicht jeder Windlast widerstehen. ACHTUNG Die angegebene Windklasse ist nur bei geschlossenem Fenster zu gewährleisten.		Bei Verwendung von Rolläden als Sonnenschutz empfehlen wir Ihnen, diese nicht vollständig zu schließen, so dass eine Hinterlüftung gewährleistet ist. Bei Kunststoff-Rolläden wird außerdem die Gefahr von Verformungen verringert.	
			
Rolladenbedienung bei Kälte		Verfahrbereich des Rolladens	
Bei Frost kann der Rolladen anfrieren. Vermeiden Sie eine gewaltsame Betätigung und verzichten Sie bei festgefrorenem Rolladen auf ein Öffnen oder Schließen. HINWEIS Nach dem Abtauen ist eine Bedienung wieder möglich.		Das Abfahren des Rolladens darf nicht behindert werden. HINWEIS Achten Sie darauf, dass keine Hindernisse dem Laufbereich des Rolladens versperren.	
			
Falschbedienung		Nicht bestimmungsgemäße Verwendung	
Schieben Sie den Rolladen nie hoch, dies könnte Funktionsstörungen hervorrufen.		Produkt nicht mit zusätzlichen Gewichten belasten.	
			

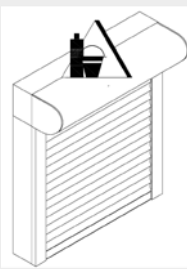
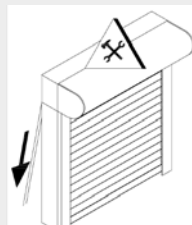
Bedienung von Hand (Gurtzug, Schnur oder Seil)

Rolladen öffnen/ schließen (allgemeines Vorgehen)		Rolladenbedienung bei Hitze	
Beim Öffnen den Aufzugsgurt im letzten Drittel langsam betätigen. Rolladen soll nicht gewaltsam oben anschlagen. Beim Schließen den Aufzugsgurt im letzten Drittel langsam betätigen. Den Aufzugsgurt nie loslassen. HINWEIS Vermeiden Sie jede ruckartige Betätigung der Aufzuggurte.		Aufzugsgurt immer gleichmäßig und senkrecht nach unten bzw. aus dem Wicklergehäuse ziehen. HINWEIS Die seitliche Ablenkung des Aufzugsgurtes führt zu übermäßigem Verschleiß. Der Gurt kann sich dadurch verziehen. Dies kann Funktionsstörungen hervorrufen. ACHTUNG  Aufzugsgurt wird automatisch im Gurtwickler aufgewickelt.  Aufzugsgurt nach oben nachgeben, nie loslassen.	

Kurbel (Handkurbel)

Rolladenbedienung bei Hitze	
Vor dem vollständigen Öffnen die Drehbewegung der Kurbel verlangsamen. Rolladen soll nicht gewaltsam oben anschlagen. Vor dem vollständigen Schließen die Drehbewegung der Kurbel verlangsamen. Sobald Sie einen Widerstand spüren, nicht mehr weiter drehen. HINWEIS Vermeiden Sie eine zu große Ablenkung der Kurbelstange. Dies führt zu Schwergängigkeit und übermäßigem Verschleiß. ACHTUNG  Kurbel bei vollständig geöffnetem Rolladen nicht gewaltsam weiterdrehen.  Kurbel bei vollständig geschlossenem Rolladen nicht weiter in Abwärtsrichtung drehen, sobald Sie einen Widerstand spüren.	

Wartung und Pflege

Pflege	Wartung		
Um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten, empfehlen wir Ihnen, die Oberfläche des Rolladens regelmäßig zu reinigen. HINWEIS Entfernen Sie Schmutz oder Gegenstände in den Führungsschienen. Zur Reinigung der Oberflächen verwenden Sie geeignete Reiniger.		Überprüfen Sie regelmäßig die Bedienteile auf sichtbaren Verschleiß und Beschädigung und das Produkt auf Standfestigkeit. Lassen Sie Bedienorgane bzw. Beschädigung rechtzeitig durch einen Fachmann erneuern. Nur Original-Ersatzteile verwenden. HINWEIS Sollte z. B. der Aufzugsgurt reißen, so läuft der Rolladen unkontrolliert ab und kann beschädigt werden.	



Schapler Fenster- und
Sonnenschutz GmbH
16321 Bernau

06

EN 13659
Rolladen - für die Verwendung im Außenbereich

Die Widerstandsklasse entnehmen Sie
bitte den Lieferdokumenten.

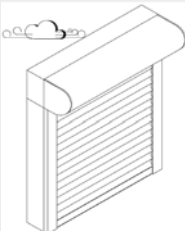
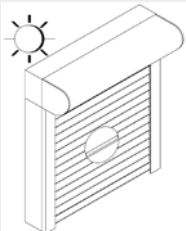
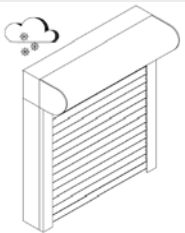
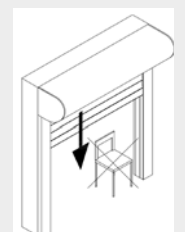
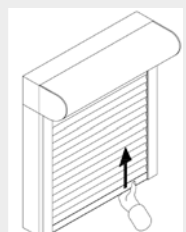
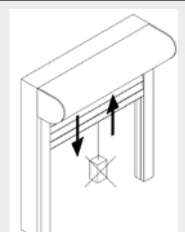
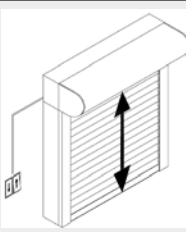


Empfehlungen für ein langes Rollladenleben



Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der ersten Bedienung aufmerksam durch und beachten Sie vor allem die Sicherheitshinweise. Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungs- und Wartungsanleitung entstehen, unterliegen nicht der Gewährleistung. Bewahren Sie dieses Dokument bis zur Entsorgung gut auf bzw. geben Sie es beim Verkauf mit, es enthält auch Hinweise zur Wartung und Instandsetzung. Dieser Rolladen wurde Ihnen von Fachleuten des Rolladen- und Sonnenschutztechnik-Handwerks geliefert und eingebaut. Reparaturen und Demontage dürfen nur durch dafür ausgebildetes Fachpersonal erfolgen. Nehmen Sie selbst keine Veränderungen am Produkt vor. Eine sichere Handhabung ist dann nicht mehr gewährleistet. Dargestellte Abbildungen sind exemplarisch. Die Anleitung ist auch für andere Arten von Rolläden gültig.

Sicherheitshinweise für elektrisch betriebene Rolläden

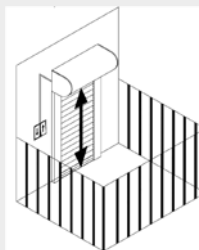
Rolladenbedienung bei Sturm Schließen Sie bei stärkerem Wind Ihre Fenster. Sorgen Sie dafür, dass auch in Ihrer Abwesenheit kein Durchzug entstehen kann. HINWEIS Geschlossene Rolläden können bei geöffnetem Fenster nicht jeder Windlast widerstehen. ACHTUNG Die angegebene Windklasse ist nur bei geschlossenem Fenster zu gewährleisten.		Rolladenbedienung bei Hitze Bei Verwendung von Rolläden als Sonnenschutz empfehlen wir Ihnen, diese nicht vollständig zu schließen, so dass eine Hinterlüftung gewährleistet ist. Bei Kunststoffrolläden wird außerdem die Gefahr von Verformungen verringert.	
Rolladenbedienung bei Kälte Bei Frost kann der Rolladen anfrieren. Vermeiden Sie eine gewaltsame Betätigung und verzichten Sie bei festgefrorenem Rolladen auf ein Öffnen oder Schließen. HINWEIS Nach dem Abtauen ist eine Bedienung wieder möglich.		Vorgehen im Winter Bei automatischen Steuerungen die Automatik abschalten, wenn ein Anfrieren droht. AUSNAHME Rolladenantriebe, die mit einem Überlastungsschutz bzw. einer Hinderniserkennung ausgestattet sind.	
Verfahrbereich des Rolladens Das Abfahren des Rolladens darf nicht behindert werden. HINWEIS Achten Sie darauf, dass keine Hindernisse dem Laufbereich des Rolladens versperren.		Falschbedienung Schieben Sie den Rolladen nie hoch, dies könnte Funktionsstörungen hervorrufen.	
Nicht bestimmungsgemäße Verwendung Produkt nicht mit zusätzlichen Gewichten belasten.		Zugänglichkeit der Bedienelemente beschränken Lassen Sie Kinder nicht mit den Bedienelementen wie z. B. Funkhandsender oder Schalter des Rolladens spielen. Funkhandsender sind von Kindern fernzuhalten.	

Automatische Rolläden vor Balkon- und Terrassentüren

Ist vor dem einzigen Zugang zu Ihrem Balkon oder Ihrer Terrasse ein Rolladen montiert, der an eine Automatik angeschlossen ist, so können Sie sich aussperren.

HINWEIS

Schalten Sie bei der Benutzung des Balkons bzw. der Terrasse die Automatik ab. Sie verhindern damit ein Aussperren.



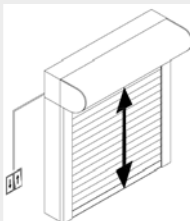
Bedienung mit Elektromotor

Betätigung mit Dreh- oder Tastschalter

Durch Drücken und Halten der entsprechenden Taste (AUF/ AB) bzw. durch Drehen und Halten des Schaltknebels (LINKS/ RECHTS) bewegt sich der Rolladen in die gewählte Richtung.

HINWEIS

Durch Loslassen der Taste bzw. des Schaltknebels stoppt der Rolladen.

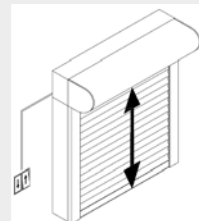


Betätigung mit Rastschalter

Durch Drücken der entsprechenden Taste (AUF/ AB) bzw. durch Drehen des Schaltknebels (LINKS/ RECHTS) bewegt sich der Rolladen in die gewählte Richtung.

HINWEIS

Durch Drücken der Stop-Taste oder der Taste für die Gegenrichtung (je nach Schalterausführung) bzw. durch Zurückdrehen des Schaltknebels stoppt der Rolladen.



Betätigung mit Automatiksteuerung

siehe beigefügte Anleitung

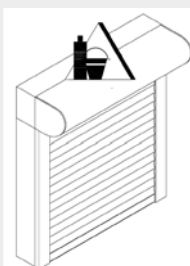
Wartung und Pflege

Pflege

Um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten, empfehlen wir Ihnen, die Oberfläche des Rolladens regelmäßig zu reinigen.

HINWEIS

Entfernen Sie Schmutz oder Gegenstände in den Führungsschienen. Zur Reinigung der Oberflächen verwenden Sie geeignete Reiniger.

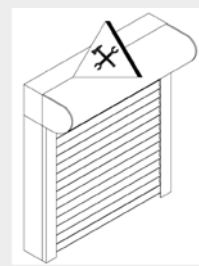


Wartung

Untersuchen Sie den Rolladen und die Bedienelemente regelmäßig auf Anzeichen von Verschleiß und Beschädigung und das Produkt auf Standfestigkeit. Inspektion oder Wartung von elektrischen Teilen muss von Fachbetrieben durchgeführt werden. Weitere Wartungsarbeiten, wie z. B. Einstellung der Endlagen, können nur von dafür ausgebildeten Fachleuten vorgenommen werden. Nur Original-Ersatzteile verwenden.

ACHTUNG

Rolladen nicht benutzen, wenn eine Reparatur erforderlich ist.



Schapler Fenster- und
Sonnenschutz GmbH
16321 Bernau

06

EN 13659
Rolladen - für die Verwendung im Außenbereich

Die Widerstandsklasse entnehmen Sie bitte den Lieferdokumenten.